



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/20923/Rev.1
30 October 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Алжир, Колумбия, Малайзия, Непал, Сенегал, Эфиопия и Югославия:
пересмотренный проект резолюции

Совет Безопасности,

вновь подтверждая все свои соответствующие резолюции по вопросу о Намибии, в частности резолюции 435 (1978) от 29 сентября 1978 года, 629 (1989) от 16 января 1989 года, 632 (1989) от 16 февраля 1989 года и 640 (1989) от 29 августа 1989 года,

вновь подтверждая также, что план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, который содержится в его резолюции 435 (1978), остается единственной приемлемой в международном плане основой для мирного урегулирования вопроса о Намибии,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 6 октября 1989 года и добавление к нему от 16 октября 1989 года 1/,

отмечая с глубокой озабоченностью, что за одну неделю до запланированных выборов в Намибии не все положения резолюции 435 (1978) выполняются в полном объеме,

отмечая достигнутый до сих пор прогресс в осуществлении плана урегулирования и сохраняющиеся препятствия, чинимые на пути к его осуществлению, а также усилия, прилагаемые Группой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период с целью выполнения своих обязанностей,

вновь подтверждая, что Организация Объединенных Наций продолжает нести правовую ответственность в отношении Намибии до полного достижения намибийским народом национальной независимости,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 6 октября 1989 года и добавление к нему от 16 октября 1989 года;

1/ S/20883 и Add.1.

2. выражает свою полную поддержку Генеральному секретарю в его усилиях по обеспечению полного осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности в ее первоначальной и окончательной форме;

3. выражает свое твердое намерение осуществить резолюцию 435 (1978) в ее первоначальной и окончательной форме, с тем чтобы обеспечить проведение свободных и справедливых выборов в Намибии под контролем и наблюдением Организации Объединенных Наций;

4. вновь подтверждает свое обязательство обеспечить в рамках возложенной на него правовой ответственности, которую он продолжает нести в отношении Намибии до достижения ею независимости, неограниченное и эффективное осуществление народом Намибии своих неотъемлемых прав на самоопределение и подлинную национальную независимость в соответствии с резолюциями 435 (1978) и 640 (1989);

5. требует незамедлительного, полного и строгого соблюдения всеми заинтересованными сторонами, в особенности Южной Африкой, положений резолюций 435 (1978), 632 (1989) и 640 (1989);

6. повторяет далее свое требование полностью распустить все оставшиеся полувоенные и этнические силы и подразделения "коммандос", в частности "Куфут" и Территориальные силы Юго-Западной Африки, а также полностью расформировать их командные структуры и другие институты, связанные с обороной, как этого требуют резолюции 435 (1978) и 640 (1989);

7. просит Генерального секретаря прилагать усилия по обеспечению незамедлительной замены оставшегося персонала южноафриканских оборонительных сил в соответствии с резолюцией 435 (1978);

8. требует незамедлительной отмены тех остающихся ограничительных и дискриминационных законов и положений, которые препятствуют проведению свободных и справедливых выборов, и невведения каких-либо новых подобных законов и одобряет выраженную Генеральным секретарем в его докладе позицию о необходимости отмены постановления AG-8;

9. предлагает Генеральному секретарю постоянно держать в поле зрения вопрос о достаточности персонала по наблюдению за действиями полиции, с тем чтобы осуществить процесс любого надлежащего увеличения его численности, которое, по его мнению, может быть необходимо для эффективного выполнения обязанностей возложенных на Группу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период;

10. требует, чтобы полиция Юго-Западной Африки оказывала полное содействие гражданской полиции Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период в выполнении задач, возложенных на нее в соответствии с планом урегулирования;

11. уполномочивает Генерального секретаря обеспечить принятие всех необходимых мер в соответствии с планом урегулирования, гарантирующих территориальную целостность и безопасность Намибии, с целью обеспечения мирного перехода к национальной независимости и оказать содействие Учредительной ассамблее в выполнении ею своих обязанностей в соответствии с планом урегулирования;

12. просит Генерального секретаря подготовить соответствующие планы по мобилизации всесторонней поддержки, включая технические, материальные и финансовые ресурсы, для народа Намибии в период после выборов в Учредительную ассамблею до достижения независимости;

13. настоятельно призывает государства-члены, учреждения Организации Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации предоставлять по согласованию с Генеральным секретарем щедрую финансовую, материальную и техническую помощь намибийскому народу как в течение переходного периода, так и после достижения независимости;

14. постановляет, что если соответствующие положения настоящей резолюции не будут выполнены, то до начала выборов, в случае необходимости, будет создан Совет Безопасности для рассмотрения положения и решения вопроса о соответствующих мерах;

15. просит Генерального секретаря как можно скорее представить доклад об осуществлении настоящей резолюции;

16. постановляет продолжать держать этот вопрос в поле зрения.
